

Số: 733/2018/QĐST-DS

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 6 năm 2018*

**QUYẾT ĐỊNH ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 điều 192, điểm c khoản 3 điều 192, điểm g khoản 1 điều 217, khoản 1 và khoản 3 điều 218, khoản 2 điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 231/2015/TLST-DS ngày 23/7/2015 về tranh chấp “Thực hiện nghĩa vụ về tài sản do người chết để lại”.

Nhận thấy:

Ngày 14/12/2007 ông Tony Phuc Thanh A với tư cách cá nhân và với tư cách chủ tịch Công ty Cổ phần T ASIA – USA đã ký giấy Cam kết thanh toán cho ông Dorvin D.L số tiền 2.300.000 USD và ông William Jerald C số tiền 200.000 USD cùng tiền lãi cho mỗi ông theo lãi suất 15%/năm, thời gian thanh toán là ngày 13/12/2008. Cam kết và các nghĩa vụ của người ký sẽ được điều chỉnh bởi luật pháp Bang Hawaii USA.

Ngày 18/3/2012 ông Tony Phuc Thanh A chết.

Ông Dorvin D.L đã khởi kiện tại Tòa án Tiểu bang Hawaii. Bản án số 14-1-1515-07 ngày 28/11/2014 của Tòa án lưu động sơ thẩm Tiểu bang Hawaii, đã buộc ông Tony Phuc Thanh A phải thanh toán cho ông Dorvin D.L số tiền vốn gốc 2.300.000 USD và tiền lãi tính đến hết ngày 07/7/2014 là 5.020.910,13 USD. Riêng ông William Jerald C chưa khởi kiện tại Tòa án Tiểu bang Hawaii.

Ngày 13/3/2015 ông William Jerald C có Đơn khởi kiện tại Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh yêu cầu buộc người thừa kế theo pháp luật của ông Tony Phuc Thanh A phải thực hiện nghĩa vụ về tài sản (cộng của cả hai ông Dorvin D.L và ông William Jerald C) do ông Tony Phuc Thanh A chết để lại gồm số tiền gốc 2.924.800 USD và tiền lãi 575.000 USD, tổng cộng là 3.499.800 USD, tương đương với 74.650.734.000 VND.

Xét thấy:

- Theo các giấy Cam kết thanh toán ngày 14/12/2007 của ông Tony Phuc Thanh A đối với ông Dorvin D.L và ông William Jerald C, nếu có tranh chấp sẽ được điều chỉnh bởi luật pháp Bang Hawaii USA. Ông Dorvin D.L đã khởi kiện tại Tòa án Tiểu bang Hawaii và Tòa án lưu động sơ thẩm Tiểu bang Hawaii đã buộc ông Tony Phuc Thanh A phải thanh toán nợ vốn và lãi cho ông Dorvin D.L. Riêng ông William Jerald C chưa khởi kiện tại Tòa án Tiểu bang Hawaii.

Theo trình tự, ông Dorvin D.L và ông William Jerald C phải khởi kiện và

được Tòa án Tiểu bang Hawaii xét xử để giải quyết về nghĩa vụ phải thanh toán của ông Tony Phuc Thanh A. Do bản án của tòa án nước ngoài không đương nhiên được công nhận tại Việt Nam, nên hai ông phải có đơn yêu cầu tòa án có thẩm quyền tại Việt Nam quyết định công nhận và cho thi hành tại Việt Nam bản án của tòa án nước ngoài. Sau đó hai ông mới có quyền khởi kiện để yêu cầu tòa án có thẩm quyền tại Việt Nam buộc người thừa kế của ông Tony Phuc Thanh A phải thực hiện nghĩa vụ về tài sản do ông Tony Phuc Thanh A chết để lại.

- Ông William Jerald C chưa có chứng cứ chứng minh bà Trần Thị Như T, bà Tu Anh B, ông Tran J là người thừa kế theo pháp luật của ông Tony Phuc Thanh A.

Như vậy, đây là trường hợp chưa đủ điều kiện khởi kiện theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 192 của Bộ luật tố tụng dân sự.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 231/2015/TLST-DS ngày 23/7/2015 về tranh chấp “Thực hiện nghĩa vụ về tài sản do người chết để lại”, giữa:

**Nguyên đơn:** Ông William Jerald C, sinh năm 1962

Địa chỉ: 386 Kuanalu Pl. Honolulu, Hawaii 96825, USA.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn:

- Ông Jonathan Seichi K, sinh năm 1972, địa chỉ: C-50 Oak Avenue, Borey Sunway, đường 337, Boeungkak 2, Toul Kork, Phnom Penh, Campuchia (Theo giấy ủy quyền được hợp pháp hóa lãnh sự số 0080857 ngày 15/5/2017).

- Bà Bùi Thị Thu H, sinh năm 1977, địa chỉ: 32/26 BDT, Phường F, quận BT, Thành phố Hồ Chí Minh (Theo giấy ủy quyền số 011031 lập tại Phòng Công chứng số 1 ngày 15/5/2018 và 16/5/2018).

#### **Bị đơn:**

- Bà Trần Thị Như T, sinh năm 1980

Địa chỉ: 15A Nguyễn Thị G, Phường T8, quận PN, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bà Tu Anh B, sinh năm 1979.

Địa chỉ: 15A Nguyễn Thị G, Phường T8, quận PN, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Ông Tran J, sinh năm 1987.

Địa chỉ: 15A Nguyễn Thị G, Phường T8, quận PN, Thành phố Hồ Chí Minh.

**Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

- Ông Dorvin D.L (chết năm 2015)

Người thừa kế quyền và nghĩa vụ tố tụng của ông Dorvin D.L:

+ Bà B1 M Leis – vợ;

+ Bà N1 Leis Overton – con;

+ Ông S1 T Leis – con;

+ Ông T1 Leis – con;

+ Ông C1 S Leis – con;

+ Ông S2 Brian Leis – con.

Địa chỉ: 2323 North Houston street, Dallas, Texas 75219, USA.

Người đại diện hợp pháp: Ông William Jerald C, sinh năm 1962, địa chỉ: 386 Kuanalu Pl. Honolulu, Hawaii 96825, USA.

- Công ty TNHH X

Địa chỉ: số 9 đường V, Phường S6, Quận B3, Tp. Hồ Chí Minh.

- Công ty Cổ phần T ASIA – USA

Địa chỉ: Khu công nghiệp H5, xã H5, huyện DH, tỉnh N.

- Công ty Cổ phần KT

Địa chỉ: Tầng 6, số 155 HBT, Phường S6, Quận B3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Thế Phong, sinh năm 1968, địa chỉ: Số 7-9 đường K, phường TP, Quận B7, Thành phố Hồ Chí Minh.

## **2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:**

- Đương sự có quyền khởi kiện lại khi đã có đủ điều kiện khởi kiện.

- Hoàn trả cho ông William Jerald C số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 91.325.367 (chín mươi một triệu ba trăm hai mươi lăm ngàn ba trăm sáu mươi bảy) đồng theo biên lai thu số 08856 ngày 07/7/2015 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

**3. Các đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 (bảy) ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.**

### **Nơi nhận:**

- TAND Tối cao;
- TAND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- Các đương sự;
- Lưu.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Chí Sang**

